



P3: Nēvlēgēs fēnysgār.
P4: A megadott fényáram az alkalmazott fényforrásra (LED modulra) vonatkozik.
P5: A termék D energetikai hatékonyságú fényforrást tartalmaz.
P6: Várható élettartam.
P7: A termék Vámunió területén elismert szabványok szerinti minőségét igazoló Megfelelőségi Tanúsvány.
P8: Színhőmérséklet.
P9: Színvisszaadási tényező.
P10: A lámpatest hajlásszögének szabályozása.
P11: Védelem a 12 mm-nél nagyobb szűrésű testek ellen.
P12: Csak beltéri használatra.
P13: I1 osztály. Olyan termék, amelyben az alapvető szigetelésen kívül áramútas elleni védő elemként található még a dupla vagy erősített szigetelés.
P14: A termék megfelel az Európai Unióis irányelvek követelményeinek.
P15: Ez a szimbólum mutatja a legkisebb távolságot, amely igényelt a fényforrás foglalatja (a fényforrások) és a megvilágított helyek és objektumok között.
P16: A termék nem működik együtt a fényerősség-szabályozókkal.
P17: Világítási szög.
P18: A repéit vagy sérült burát vagy erymőt, védőüveget azonnal cserélni kell. Azonnal szüntesse meg az alkalmazást ha a lámpa külső gömbje repéet vagy összetört.
P19: A termék megfelel az Egyesült Királyságban (UK) alkalmazandó előírások követelményeinek.
P20: A termék megfelel az Ukrajnában alkalmazandó műszaki előírások követelményeinek.
P21: A LED fényforrás kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.
P22: A vezetékelemek ellenőrzését kizárólag szakképzett szakember cserélheti ki.

**KÖRNYEZETVÉDELÉM**

Ugyellen a tisztaságra és a környezetre. Javassát a csomagolási hulladék szegregációjá.

P23: Ez a jel mutatja az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezés szelektív gyűjtésének a szükségességét. Így megjelölt termékek a bíróság kizsábásának a terhe alatt szokások személtárolóba nem dobhatók ki. Ilyen termékek károsok lehetnek a környezetre és az emberi egészségre, a feldolgozás / újrahaznosztás / kezeelés / hatástalanítás különös formáját igénylik. Így megjelölt termékekét e kell szállítani az elhasználtodot elektromos és elektronikus berendezést gyűjtő helyre. Információk a gyűjtőhelyekre vonatkozóan a helyi hatóságoktól vagy az érintett berendezés forgalmazóitól kaphatók. Az elhasználtodot berendezést az eladója is köteles átvétele az új ugyanilyen típusú berendezés ugyanilyen mennyiségben történő vásárlása esetén. A Fenti szabályok az Európai Unió területén érvényesek. Más ország esetén az adott ország területén hatályos jogszabályokot kell alkalmazni. Lépjen kapcsolatba a termékéink adott területen működő forgalmazójával.

## TANÁCSOK / JAVASLATOK

A jelen útmutató figyelmen kívül hagyása a tűz, áramütés, égés, testi sérülés és egyéb anyagi és nem anyagi kár veszélyével járhat. További információ a Kanlux termékéről a www.kanlux.com weboldalon kapható. Kanlux SA nem vállal felelősséget a jelen útmutató figyelmen kívül hagyásának az eredményeier. A Kanlux SA fenntartja az utasítás módosításának jogát - az aktuális verzió a www.kanlux.com oldalról tölthető le.

## RO/MD

## SCOPUL / FOLOSIREA

Produsul pentru iluminat de expoziții și de uz general.

## MONTAJUL

Modificări tehnice rezervate. Înainte de a trece pentru instalarea citiște instrucțiunã. Persoanã de instalare ar trebui sã fie cu autoritatea competentã. Înainte de a începe lucrul trebuie sã se asigure buna de alimentare. Trebuie fãcutã atenția mare. Schematicã montajului: a se vedea ilustrații. Înainte de a începe lucrul, asigurã-vã cã a conectat corect la montare mecanicã și electricã. Convinge-vã prin cablu ar trebui sã conducã în așa fel încât sã fie împoșabil contactul cu părți fierbințe a produsului. Produsul poate fi conectat la rețea, care sã corespundã standardelor de calitate definite de legislația de energie.

## CHARACTERISTICE FUNCTIONALE

Utilizãți numai în interiorul.

## RECOMANDARILE DE OPERARE / INTRETINERE

Întretinerea poate sã fie efectuatã dupã deconectarea de la putere dupã ce produsul s-a rãcit. Curatã numai cu țesãturi delicate și uscate. Nu folosiți detergenți chimice. A nu se acoperã produsul. Asigura accesul liber de aer. Produsul poate fi inclinat pânã la temperaturile ridicate. ATENȚIE! A nu se uita la fasciculi diodei / diodelor LED. Nu se utilizeazã produsul într-un loc în cazul în care predomina condițiile de mediu negative, cum ar fi murdãrie, praf, aer, umiditate, vibrații, etc.

## EXPLICAREA DE MARCI ȘI SIMBOLURILE UTILIZATE

P1: Tensiunea nominalã, frecvență.

P2: Puterea nominalã.

P3: Fluxul de lumina nominal.

P4: Fluxul luminos specificat se refera la sursa de lumina utilizata (modul LED).

P5: Acest produs este echipat cu o sursã de lumina cu clasã de eficiența energeticã D.

P6: Rezistență nominalã.

P7: Certificatul de conformitate confirmã calitatea producției cu standardele aprobate pe teritoriul Uniunii Vamale.

P8: Temperatura de culoare.

P9: Îndicele de color.

P10: Reglarea unghiularã corpului de iluminat.

P11: Protecția împotriva corpului solide mai mari de 12mm.

P12: Utilizãți numai în interiorul.

P13: Clasa II. Produsul, în care protecția împotriva șocurilor electrice îndeplinește, în afarã de izolația de bazã, aplicã izolație duble sau triplã.

P14: Produs este conform cu directivele Uniunii Europene (UE).

P15: Îndicã distanța minimã pe care poate are corpul de iluminat (surșã ei de luminã) de la locurile și obiectele de iluminat.

P16: Produsul nu funcționeazã cu dimmers de iluminat.

P17: Unghiul de iluminare.

P18: Ar trebui sã încolțiți imediat fisurate sau deteriorate lentile sau ecran de protecție. Oprestã exploatarea atunci când un bec extern este crãpat sau spart.

P19: Produsul îndeplinește cerințele reglementãrilor aplicabile în Marea Britanie. (UK)

P20: Produsul îndeplinește cerințele reglementãrilor tehnice aplicabile în Ucraina.

P21: Sursa de lumina cu LED poate fi înlocuita numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

P22: Orice panou de control sau echipament de control poate fi înlocuit numai de personalul calificat (departamentul tehnic Kanlux).

## PROTECȚIE MEDIULUI

Ai grijã de curățenia și a mediului. Vã recomandãm segregarea de deșeurii dupã ambalajele.

P23: Aceastã etichetã indicã necesitatea de colectarea separatã a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Produsele, astfel deșeurile, sub sancțiunea amenzi, nu aveau posibilitatea sã aruncã la gunoi ordinar, împreună cu alte deșeurii. Aceste produse pot fi dãunãtoare pentru mediul ambiant și sãnãtatea umanã, necesitã forme speciale de tratare / valorificare / reciclãre / eliminare. Produsele etichetate astfel ar trebui sã fie plasate la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Informațiile referitoare la punctele de colectare / primirii dau autoritãțile locale sau distribuitorul de astfel de echipamente. Echipament folosit poate fi de asemenea plasat la vãnãtoare, atunci când achiziționeazã un produs nou într-o anumãtã mãsurã. Nu mai mare decât noi echipamente acționate în același fel. Aceste norme se aplicã în zona Uniunii Europene. În cazul altor țãri ar trebui sã se aplicã reglementãrile legale în vigoare în țãrã. Vã recomandãm sã contactați distribuitorul de produse noastre din zona dumneavoastrã.

## COMENTARII / SUGESTII

Ne folosirea recomandãrilor din acest ghidul poate duce la crearea unui astfel de incendiu, arsurã, un șoc electric, leziuni fizice și alte daune materiale și nemateriale. Informații suplimentare despre produse de marcã Kanlux sunt disponibile la: www.kanlux.com. Kanlux SA nu este responsabil pentru orice consecințe care rezultã din nepãrțarea recomandãrilor din acest manual. Compania Kanlux SA își rezervã dreptul de a introduce a modificãrilor în instrucțiune - versiunea actualã poate fi descãrcatã de pe pagina www.kanlux.com.

## SI

## NAMEN / UPORABA

Proizvod namenjen zastavni in splošni uporabi.

## MONTAZA

Tehnične spremembe pridržane. Pred montažo preberite navodila za uporabo. Montirajte sme samo oseba, ki ima primerno kvalifikacijo. Montažo naredite pri izključenem napajanju. Bodite pri montaži pazljivi. Shema montaže: glejte ilustracije. Pred prvo uporabo, se morate prepričati, da je montaža narejena pravilno in je pravilno vključena v električno instalacijo. Priključite kable morate instalirati in razezati, na takšen način, da ne se stikajo z deli, ki se hitro ogrejejo. Proizvod vključite samo v pravilno električno instalacijo, ki ustreza kakovostnim standardom, ki so v skladu z zakonom.

## FUNKCIONALNI ZNAČAJI

Proizvod namenjen notranji uporabi.

## NAVODILA ZA RAVNANJE / VZDRŽEVANJE

Vzdrževanje izvršite samo pri izključenem napajanju in po ohlaiditvi proizvoda. Za čistitev uporabljajte samo suhe in mehke tkanine. Ne smete uporabljati nobenih čistilnih sredstev (lasti kemikalij). Ne smete zakrivati proizvoda. Proizvod mora imeti neposredn dostop k zraku. Proizvod se lahko ogreva do visokih temperatur. POZOR! Ne smete pogledati na žarek svetlobe LED diod/diod. Proizvod ni namenjen za uporabo na prostoru, kjer so nevarnosti negeje, npr. praš, voda, vlaga, vibracije itd.

## OBJASNITEV UPORABLJENIH OZNAČEV IN SIMBOLOV

P1: Nazivna napetost, frekvenca.

P2: Nazivna moč.

P3: Nominalni svetlobni tok.

P4: Navedeni svetlobni tok se nanaša na uporabljeni vir svetlobe (modul LED).

P5: Ta izdelek vsebuje svetlobni vir razreda energetske učinkovitosti D.

P6: Nominalna trajnost.

P7: Potrldilo o skladnosti kakovosti proizvodnje s standardi, ki so potrjeni na ozemlju carinske unije.

P8: Barvna temperatura.

P9: Koeficient oddajanja barv.

P10: Regulacija kota svetlobnega toka svetilke.

P11: Zaščita pred trdimi telesi o velikosti večji kot 12mm.

P12: Proizvod namenjen samo notranji uporabi.

P13: 2. razred. Pomeni, da zaščito pred električnim šokom, razen osnovne varnosti, izpolnjuje tudi uporabljena dvojna ali utrjena izolacija.

P14: Proizvod je v skladu s pogoji direktive Evropske Unije (EU).

P15: Označitev pomeni minimalno oddaljenost, ki jo mora imeti svetlo (žvir svetlobe) od prostorov in objektov, ki so s tem svetlimo osvetljeni.

P16: Proizvod ne sodeluje z zatemnilniki.

P17: Kot svetnega.

P18: Prizadet oz. poškodovan senčnik ali ekran, ter zaščitna šipa, je treba takoj zamenjati. Takoj nehajte uporabljati svetlo, ko bo stekleni balon luči počel ali razbit.

P19: Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov, ki veljajo v Veliki Britaniji (UK).

P20: Izdelek izpolnjuje zahteve tehničnih predpisov, ki veljajo v Ukrajini.

P21: LED svetlobni vir lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

P22: Nadzorno strojno opremo lahko zamenja samo usposobljeno osebe (samo s storitvijo Kanlux).

## VARSTVO OKOLJA

Skrbite za naravno okolje in čistočo. Priporočamo segregacijo embalažnih odpadkov.

P23: Ta označitev pomeni, da je selektivno zbiranje izrabljenih električnih in elektroničnih strojev obvezna. Ti proizvodi so lahko škodljivi za okolje in ljudsko zdravje, za to zahtevajo specialistične forme varovanja / recikliranja / uničenja. Tak označeni proizvodov, pred pretjiko kani z globa, ne smete odstranjevati v običajna smešišča, skupaj z drugimi odpadki. Tak označeni proizvodi morajo biti oddani v zbirne centre zbiranja izrabljenih električnih ali elektroničnih naprav. Informacije o zbirnih centrih najdete v informacijskem centru lokalnih uprav ali pri prodajalci. Izrabljene stroje lahko oddajate prodajalcu, v primeru nakupu novega stroja in v kolikor ne večji kot kolikcna novega stroja istega tipa. Te regulacije se čičejo Evropske Unije. V primeru drugih držav, se morate ravnati po regulacijah obveznih v teh državah. Takrat priporočamo kontakt s distributerjem naših proizvodov.

## OPOMBE / POMOČ

Neupoštevanje teh navodil za uporabo, lahko povzroči ogroženje s požarom, elektrošokom, telesno poškodbo ter drugimi materialnimi in nematerialnimi poškodbami. Dodatne informacije o proizvodih podjetja Kanlux, najdete na www.kanlux.com. Kanlux SA ni odgovoren za poškodbe, ki so povzročene zaradi neupoštevanja navodil za uporabo. Podjetje Kanlux SA si pridržuje pravico do spremembe navodil - veljavna različica je na voljo na strani www.kanlux.com.

## BG

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ИЗПОЛЗВАНЕ

Продукт за осветление на витрини и общо предназначение.

## МОНТАЖ

Технически промени запазени. Преди монтаж да се прочетете инструкцията. Монтаж следва да е извършен от лице притежаващо съответни разрешения. Всяко действие да се извършва при изключено захранване. Трябва да се предприемат специални грижи. Схемата на монтаж виж илустрации. Преди първо употреба уверете се, че механичното монтиране и електрическата връзка са правилни. Кобели за връзка трябва да са проведени по такъв начин, да се предотврати контакта им с топлине части на продукта. Продуктът може да бъде включен към електрическата мрежа, която отговаря на стандарти за качество на енергията определени от законодателството.

## ФУНКЦИОНАЛНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Да се използва продукта вътре в помещенията.

## ПРЕПОРЪКИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ / КОНСЕРВАЦИЯ

Да се консервира при изключено захранване и шедя охлаждане на продукта. Да се почиства само с деликатни и сухи тъкани. Да не се използват химически почистващи препарати. Да не се закрива продукт. ВНИМАНИЕ! Не се запалгедате в светлината на диода / диода LED. Да не се използва продукта на място, където има неблагоприятни атмосферни условия, като прах, вода, влага, вибрации и др.

## ОБЪСНЕНИЕ НА ИЗПОЛЗВАНИТЕ ЗНАЦИ И СИМВОЛИ

P1: Номинално напрежение, честота.

P2: Номинална мощност.

P3: Номинален светленен поток.

P4: Спецификация индексът на светлината отговаря на източника на светлина ( LED МОДУЛ ) който се използва.

P5: Продукта е снабден с източник на светлина с енергийна ефективност клас D.

P6: Номинална трайност.

P7: Сертификат за съответствие потвърждава качеството на продукцията с одобрение стандарти на територията на Миническия Съюз.

P8: Цветна температура.

P9: Индекс на даването цвeтoвe.

P10: Регулиране на зъгъла на осветителното тяло.

P11: Защита срещу твърди тела големи над 12мм.

P12: Използвайте само вътре в помещениата.

P13: Клас II. Продукт, в който за защита срещу токов удар отговаря, освен основната изолация, приложена двойна или подсилена изолация.

P14: Продуктът е в съответствие с Директивите на Европейския Съюз (ЕС)

P15: Символът означава минимално разстояние на осветителното тяло (неговите източници на светлина) от места и осветявания

предмети.

P16: Продуктът не работи с димери на светлината.

P17: Бъла на светлината.

P18: Трябва незабавно да се сменят напукани или повреден абажур или екран, защитно стъкло. Да се завърши незабавно експлоатацията, когато възник белези на крушката е пукнат или счупен.

P19: Продуктът отговаря на изискванията на разпоредбите, действащи във Великобритания (UK).

P20: Продуктът отговаря на изискванията на техническите регламенти, приложими в Украйна.

P21: LED източника на светлина ооже да се замени само от квалифициран персонал ( с сервис на Kanlux ).

P22: Всякакъв контролен панел или контролно оборудване може да се замени само от квалифициран персонал (само от сервис на Kanlux).

## ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Пази чистотата и околната среда. Препоръчваме разделяне на отпадъците от опаковките.

P23: Това означение показва необходимостта от разделно събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Назначени по този начин продукти, под запалка от глоба не можете да изхвърляте в кофа за обикновен боклук заедно с други отпадъци. Тези продукти могат да бъдат вредни за околната среда и човешкото здраве, те се нуждаят от специални форми на обработка / оползотворяване / рециклиране / обезвредяване. Продукти означени по този начин трябва да бъдат поставени на мястото на събиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване. За информация за събиране а отпадъци / вземане предоставят местните власти или търговци на такова оборудване. Изтощено оборудване може също да бъде върнато на продавача, при закупуване на нов продукт в размер не по-голям от новото оборудване, закупено в същия вид. Тези правила се отнасят за района на Европейския Съюз. В случай на други страни следва да се прилагат законовете разпоредби в сила в страната. Препоръчваме Ви да се свържете с нашия дистрибутор на продукта във вашата държава.

## КОМЕНТАРИ / ПРЕДЛОЖЕНИЯ

Незабавно да предприемете на тази инструкция може да доведе напр. до пожар, поларене, електрически шок, физически травми и други материални и нематериални щети. Допълнителна информация за продукти на марката Kanlux са на разположение на: www.kanlux.com. Компания AD не носи отговорност за последствитна произтичащи от неспазване на препоръките на тази инструкция. Фирма Kanlux SA запазва правото си за въвеждане на промени в инструкцията - актуалната версия е достъпна за изглеждане в интернет сайта www.kanlux.com.

## RU/BY

## ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ / ПРИМЕНЕНИЕ

Изделие для выставочного освещения и общего назначения.

## УСТАНОВКА

Технические изменения задержены. Прежде, чем приступить к установке, следует ознакомиться с инструкцией. Изделие должно замонтировать лицо с соответствующими правами. Всеобщие действия следует проводить при выключенном питании. Следует соблюдать особую осторожность. Схема монтажа: смотреть иллюстрацию. Перед первым употреблением изделия следует проверить механическое крепление и электрическое соединение. Присоединительные провода следует провести таким образом, чтобы сделать невозможным их соприкосновение с нагревающимися частями изделия. Изделие может быть присоединено к питающей сети, которая исполняет качественные стандарты энергии, утвержденные правом.

## ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

Изделие применяется внутри помещений.

## СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ / КОНСЕРВАЦИЯ

Уход за изделием при выключенном питании, только после того, как изделие остынет. Чистить исключительно деликатными и сухими тканями. Не применять химических чистящих средств. Не закрывать изделие. Обеспечить свободный доступ воздуха. Изделие может нагреваться до повышенной температуры. ВНИМАНИЕ! Не вглядываться в световые лучи диода LED. Не на разлокажение на: www.kanlux.com. Компания AD не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции.

## ОБЪЯСНЕНИЯ ПРИМЕНЯЕМЫХ ОБОЗНАЧЕНИЙ И СИМВОЛОВ

P1: Напряжение номинальное, частота.

P2: Номинальная мощность.

P3: Номинальная струя света.

P4: Указанный световой поток относится к используемому источнику света (светодиодному модулю).

P5: Этот продукт содержит источник света класса энергоэффективности D.

P6: Номинальная прочность.

P7: Сертификат соответствия, подтверждающий соответствие качества продукции с утвержденными стандартами на территории Таможенного союза.

P8: Температура цвета.

P9: Коэффициент цветопередачи.

P10: Угловая регулировка светильника.

P11: Защита от проникновения предметов величиной более 12мм.

P12: Применять только внутри помещений.

P13: II класс. В данном изделии защитную функцию от поражения электрическим током, кроме основной изоляции, исполняет также переменная двойная или усиленная изоляция.

P14: Изделие выполняет требования Директива Европейского Союза (ЕС).

P15: Символ обозначает минимальное расстояние между светильником (его источником света) и освещаемым объектом.

P16: Изделие не работает с уменьшителями освещения.

P17: Угол освещения.

P18: Следует немедленно поменять потресканный или испорченный абажур или экран, защитное стекло. Если лампа лопнет или потрескается, ее следует немедленно поменять.

P19: Продукт соответствует требованиям действующих в Великобритании (UK) стандартов.

P20: Товар соответствует требованиям действующих в Украине технических регламентов.

P21: Возможность замены светодиодного источника света только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

P22: ПРА может быть заменена только квалифицированным персоналом (только сервисом Kanlux).

## ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Забойтесь о чистоте и окружающей среде. Рекомендуем сортировать отбросы.

P23: Данное обозначение указывает на необходимость селекционного сбора использованных электрических и электронных приборов домашнего обихода. Размеченные таким образом изделия нельзя выкидывать с обычнымным мусором, за что грозит штраф. Данные изделия могут быть опасны для окружающей среды и для здоровья людей, они требуют специальной формы переработки / восстановления / рецилинга / обезвреживания. Данные изделия следует уделить в пункт сбора у утилизации электрического и электронического оборудования. Информацию на тему пунктов сбора/приема распространяют локальные власти или продавцы оборудования данного типа. Использование оборудования можно также отдать продавцу, если новое изделие куплено в числе не больше, чем новое оборудование того же вида. Выше перечисленные правила касаются территории Европейского Союза. В случае других государств, следует придерживаться прав, действующих в данном государстве. Рекомендуем контакт с дистрибьютором нашего изделия на данной территории.

## ПРИМЕЧАНИЯ / УКАЗАНИЯ

Несоблюдение данной инструкции может привести, например, к пожарам, ожогам, поражением электрическим током, а также к другим материальным и нематериальным убыткам. Дополнительная информация на тему товаров марки Kanlux доступна на сайте: www.kanlux.com. Компания SA не несет ответственности за последствия, вызванные в связи с несоблюдением предписаний данной инструкции. Компания Kanlux SA оставляет за собой право вносить изменения в инструкцию - текущая версия для скачивания на сайте www.kanlux.com.

## UA

## ПРИЗНАЧЕННЯ / ЗАСТОСУВАННЯ

Виріб для освітлення вітрин і загального призначення.

## МОНТАЖ

Технічні зміни вимагають згоди виробника. Перед початком монтажу необхідно ознайомитися з інструкцією. Монтаж повинен виконувати особа з відповідними компетенціями. Всі операції повинні проводитися при відключеному живленні. Необхідно бути особливо обережним. Схема монтажу: див. ілюстрацію. Перед першим використанням необхідно переконатися, що механічний монтаж і електричне підключення здійснені правильно. З'єднані проводи необхідно прокладати таким чином, щоб запобігти контакту з елементами виробу, що нагріваються. Виріб можна включити у мережу живлення, що відповідає стандартам щодо енергії, визначеним відповідним законодавством.

## ФУНКЦІОНАЛЬНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Виріб використовується всередині приміщень.

## РЕКОМЕНДАЦІ ЩОДО ЕКСПЛУАТАЦІ / ОБСЛУГОВУВАННЯ

